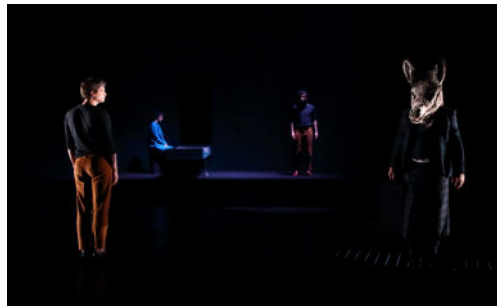


**THÉÂTRE
DES BERGERIES**
NOISY-LE-SEC



→ dossier pédagogique ←

**LA MORSURE
DE L'ÂNE**

Cher.e enseignant.e, Cher.e animateur.trice,

Vos élèves et vous-même assisterez dans quelques semaines à un spectacle au Théâtre des Bergeries.

Ce dossier pédagogique vous aidera à préparer les jeunes spectateurs dans leur découverte du spectacle en vous apportant des informations et des pistes pédagogiques exploitables en classe en amont de la représentation. D'autres activités et pistes de travail vous permettront de prolonger l'expérience de spectateur une fois le rideau refermé.

Au plaisir de vous accueillir au Théâtre !

→ SOMMAIRE ←

AVANT LE SPECTACLE	P. 7
informations pratiques	P. 9
l’affiche du spectacle	P. 12
l’équipe artistique	P. 15
l’histoire	P. 19
le texte	P. 20
un entre-deux monde	P. 24
 PENDANT LE SPECTACLE	 P. 27
 APRÈS LE SPECTACLE	 P. 31
se remémorer et analyser la représentation	P. 32
prolongements	P. 40
 LES JEUX DU SPECTACLE	 P. 43
 PETITS MOTS DE SPECTACLE	 P. 53

AVANT LE SPECTACLE...



→ INFORMATIONS PRATIQUES ←

LA MORSURE DE L'ÂNE

Nathalie Papin / Émilie Le Roux — les veilleurs [compagnie* théâtrale]

DISTRIBUTION*

Autrice* > Nathalie Papin

Metteuse en scène* > Émilie Le Roux

Assistante à la mise en scène > Fanny Duchet

Créateur lumières* > Éric Marynower

Créateur sons* > Gilles Daumas

Direction musicale (bande son) > Roberto Negro

Interprètes* > Théo Ceccaldi (violon), Manon Gillardot (violoncelle), Roberto Negro (piano), Valentin Ceccaldi (conseil)

Mixeur* > Mathieu Pion, assisté de Maëlle Guichard et Augustin Moreau

Créateur vidéos* : Mario Broutin

Créatrice costumes* : Laëtitia Tesson

Scénographe* > Stéphanie Mathieu

Réalisation des décors > Nicolas Picot et les Ateliers de décors du TMG, Pierre Ploteau

Interprètes* > Dominique Laidet, Lou Martin-Fernet, Martine Maximin, Jonathan Moussalli et Najib Oudghiri

INFORMATIONS

Genre* > Théâtre

Public* > pour les classes du CE2 au CM2

Durée > 0h50

Dates > Représentation tout public le mardi 22 novembre à 19h30. Représentations scolaires le lundi 21 et le mardi 22 novembre à 14h30.

** Retrouvez les termes suivis d'un astérisque dans le glossaire « Petits mots de spectacle » en toute fin de dossier.*

REPÉRER LES INFORMATIONS PRATIQUES

10

Objectif : repérer et analyser les informations pratiques relatives au spectacle.

Support : la brochure du Théâtre des Bergeries

→ VEN 03.02 / 19H30

THÉÂTRE



 **LA MORSURE DE L'ÂNE** 

NATHALIE PAPIN / ÉMILIE LE ROUX – LES VEILLEURS (COMPAGNIE THÉÂTRALE), EN RÉSIDENCE

Émilie Le Roux et sa compagnie les vieillards ont déjà présenté au théâtre *Mon frère, ma princesse* en 2017. La metteuse en scène, qui aime questionner l'éthique et se saisir de textes engagés, entame une résidence au théâtre. Elle propose *La morsure de l'âne*, un très beau texte poétique de Nathalie Papin sur le sens de la vie et de la mort. Paco s'est égaré, dans une sorte d'entre-deux mondes où il se sent bien. Mais ses proches viennent le visiter et un âne lui mord les fesses... Dans ce spectacle en clair-obscur pour cinq comédiens, la vidéo, la lumière et la musique du pianiste Roberto Negro et des frères Ceccaldi nous guident dans des paysages oniriques. Pleine de mordant et de finesse, la pièce nous confronte à la filiation, à nos idéaux, nos rêves et surtout à notre désir d'en découdre avec la vie.

1H – C+ – Bord de plateau • Séances scolaires
Entrée des artistes / MAR 27.09 / 19H30 (p. 11)
Stage théâtre / SAM 21.01 & DIM 22.01 (p. 12) • Halte-Bergerie (p. 10)

Texte : Nathalie Papin (Éditions l'école des loisirs) / Mise en scène : Émilie Le Roux / Assistant à la mise en scène : Fanny Duchet / Lumière : Éric Marynowier / Son : Gilles Daumas / Direction musicale - bande son : Roberto Negro / Interprétation musicale : Théo Ceccaldi (violin), Manon Gillardot (violoncelle), Roberto Negro (piano), Valentin Ceccaldi (conseil) / Enregistrement et mixage : Mathieu Pion / Avec la participation de : Maëlle Guichard et Augustin Moreau / Vidéo : Pierre Reynard / Masque : Mario Broutin / Costumes : Laëtitia Tesson / Scénographie : Stéphanie Mathieu / Réalisation scénographie : Nicolas Picot et Ateliers de décors du TMG, Pierre Plateau / Avec : Dominique Laidet, Lou Martin-Fernet, Martine Maximin, Jonathan Moussalli et Najib Oudghiri

38

Cette page est consacrée au spectacle que vous irez voir au Théâtre. Elle figure dans la brochure de la saison* 2022-2023.

- 1/ A quoi sert la brochure de saison d'un Théâtre ?
Où peut-on en trouver ?
- 2/ Quel est le titre du spectacle ?
- 3/ Quels sont les différents métiers qui ont permis la création de ce spectacle ?
- 4/ À quel genre artistique appartient le spectacle ?
Comment le sait-on ?
- 5/ À partir de quel âge peut-on voir ce spectacle ?
Comment le sait-on ?
- 6/ Quand peut-on voir ce spectacle au Théâtre des Bergeries ?
- 7/ Avez-vous déjà assisté à un spectacle au Théâtre des Bergeries ?
- 8/ Que vous inspire le titre de ce spectacle ?

Réponses

- 1/ La brochure regroupe tous les spectacles présentés en une saison (c'est-à-dire de septembre à juin) dans un théâtre. On y trouve des informations importantes sur chaque spectacle : la date, l'horaire, la durée, les personnes qui ont créé le spectacle, l'âge conseillé pour le public, un résumé de l'histoire, etc.
Les brochures de saison sont disponibles au Théâtre mais elles sont également diffusées aux partenaires du Théâtre, envoyées aux personnes qui le souhaitent, aux abonnés, etc.
- 2/ Le spectacle s'appelle « La Morsure de l'âne ».
- 3/ Les différents métiers : autrice (elle écrit le texte), metteuse en scène (elle imagine le spectacle, met en scène les acteurs...), interprètes, créatrice costumes... Retrouvez quelques-uns des métiers du spectacle dans la rubrique « Petits mots de spectacle ».
- 4/ Dans la brochure du Théâtre des Bergeries, sous les photos du spectacle se trouvent les informations générales de chacun des spectacle (dates, horaires, durée, tarif et le genre). Ici, *La Morsure de l'âne* est un spectacle de théâtre.
- 5/ Le spectacle *La Morsure de l'âne* est accessible à tous.tes dès 10 ans. Dans les documents du Théâtre des Bergeries, l'âge minimum pour découvrir les spectacles en famille est indiqué grâce à une bulle d'information, située en bas à droite de la photo du spectacle. Remarque : il s'agit d'une indication pour les familles, sur le temps scolaire la venue est accompagnée par une intervention de la Médiathèque Roger-Gouhier, c'est pourquoi il est proposé dès le CM1.
- 6/ Remarque : les dates des représentations scolaires ne figurent pas sur la brochure car ces représentations sont destinées exclusivement aux écoles. La représentation tout public de ce spectacle a lieu vendredi 03 février.
Avec votre classe, quand assistez-vous au spectacle ?
- 7/ Si oui, de quel spectacle s'agissait-il ?
Si non, dessinez/racontez le Théâtre des Bergeries comme vous l'imaginez !
- 8/ Dans l'imaginaire collective, à quoi peut faire penser un âne ? pourquoi une morsure d'âne ? quel effet pourrait-elle avoir dans cet entre-deux monde ? de manière phonétique, de quel mot âne pourrait se rapprocher (en lien avec la thématique du spectacle) ?
Libre à vous de tout imaginer !



→ L'AFFICHE DU SPECTACLE ←

12



LES VEIL|EURS
compagnie théâtre

LA MORSURE DE L'ÂNE

Texte de Nathalie Papin
Mise en scène d'Émilie Le Roux

Avec : Dominique Laidet, Lou Martin-Fernet, Martine Maximin, Jonathan Moussalli, Najib Oudghiri
Assistanat mise en scène : Fanny Duchet - Régie générale & plateau : Bérénice Giraud
Création & régie lumière : Éric Marynowier - Création & régie son : Gilles Daumas - Direction musicale & bande son : Roberto Negro - Interprétation musicale : Théo Ceccaldi (violin), Manon Gillardot (violoncelle), Roberto Negro (piano), Valentin Ceccaldi (conseil) - Enregistrement & mixage : Mathieu Pion - Avec la participation de : Maëlle Guichard, Augustin Moreau
Création vidéo : Pierre Reynard - Création masque : Mario Broutin - Costumes : Laëtitia Tesson
Scénographie : Stéphanie Mathieu - Réalisation scénographie : Nicolas Picot & Ateliers de décors du TMG, Pierre Plateau - Administration & production : Danaé Hogrel - Production, médiation et diffusion : Tania Douzet - Production et communication : Marika Gourreau

Remerciements : Renaud Aharat, Mariel Bédrit, Ivan Bousiane, Marie Bonnet, Thierry Borderaux, Camille Bridge, Marielle Carteron, Anna Delavol, Michel Eymard, Marika Gourreau, Guillaume Jargot, Gilles Lancelot, Fleur Lemercier, Don Martin, Gino Mangui, Virgile Pégoud, Claire Piquin, Yoann Ricard et ses élèves de CM1-CM2 de l'École des Genêts, Joëlle Thollot, La Cie des Mangeurs d'Étoiles, Les Musiciens du Louvre. **Photo** : @eineschweize. **Visuel** : Marika Gourreau.

La Région Auvergne-Rhône-Alpes isère SPEDIDAM MC 2 : COMÉDIE DE BETHUNE Théâtre de la Ville À LA MINOTRIE TMG ESPACE BOO MAIRIE DE MONTREUIL

ANALYSER L'AFFICHE

Objectif : analyser un support de communication ; imaginer l'histoire à partir d'éléments visuels

Support : l'affiche de *La Morsure de l'âne* réalisée par la compagnie* théâtrale les veilleurs.

- 1/ Pourquoi réalise-t-on des affiches des spectacles ?
- 2/ Où trouve-t-on des affiches de spectacle ? Vous souvenez-vous de la dernière affiche que vous avez aperçue ?
- 3/ Quelles informations pratiques nous donne cette affiche ?
- 4/ Il semble manquer certaines informations, lesquelles d'après vous ?

Réponses

- 1/ L'affiche est un support de communication. Elle permet aux théâtres d'informer le public de la présentation d'un spectacle.
- 2/ Les affiches de spectacle sont visibles dans les lieux culturels, dans les panneaux publicitaires, dans les transports en communs, etc.
- 3/ Cette affiche nous renseigne sur le titre du spectacle, les artistes qui l'ont créé, elle nous révèle une image du spectacle...
- 4/ Il manque les informations pratiques telles que la date (ou les dates), l'heure et le lieu où l'on peut assister au spectacle... En classe, imaginez un bandeau d'information qui compléterait cette affiche.



→ L'ÉQUIPE ARTISTIQUE ←



NATHALIE PAPIN

ELLE ÉCRIT

→ elle écrit principalement des textes de théâtre pour la jeunesse

→ parmi ses textes pour la jeunesse, elle a écrit *Mange-moi, Le pays de Rien, Debout, Camino, Un, Deux, Rois, La morsure de l'âne, Le gardien des ombres, Léonie et Noélie...*

→ la mise en scène *du pays de Rien* de la compagnie La Petite Fabrique de Betty Heurtebise a été accueillie au Théâtre des Bergeries en 2017

→ en 2013, trois de ses textes ont été choisis par l'Education nationale pour être étudiés au collège : *Debout, Camino* et *La morsure de l'âne*



SI J'ÉTAIS... selon Nathalie Papin

SI J'ÉTAIS UN ART,
JE SERAIS...

Le théâtre bien sûr...
Théâtre antique peut-être...

SI J'ÉTAIS UN ANIMAL,
JE SERAIS...

Une éléphante... et je deviendrais une matriarche éléphante... (Comme dans mère des mères dans *Debout*)

SI J'ÉTAIS UN ENTRE-DEUX MONDE,
JE SERAIS...

Moi-même mais en moins visible.
On entendrait ma voix et parfois, je tendrais ma main pour aider quelqu'un à faire un pas difficile.
Après je lâcherais la main tout doucement.
Et la personne dirait : comment j'ai réussi à faire un pas (intérieur ou extérieur) ? J'ai réussi... mais comment j'ai fait ?
Voilà, il y a toujours une petite main aidante qui traîne pour vous aider.



ÉMILIE LE ROUX

ELLE MET EN SCÈNE

- c'est en 2002 qu'elle crée sa première mise en scène, *Electre/Elektra*
- en 2008, elle signe sa première mise en scène avec la compagnie les veilleurs et c'est déjà un texte de Nathalie Papin : *le pays de Rien*
- sa compagnie a déjà été accueillie au Théâtre des Bergeries, en 2017, avec le spectacle *Mon frère, ma princesse* de Catherine Zambon
- autour de ses spectacles, elle mène un important travail d'action culturelle et de sensibilisation auprès des publics éloignés de la culture



SI J'ÉTAIS... selon Émilie Le Roux

SI J'ÉTAIS UN ART,
JE SERAIS...

Le Théâtre ! Parce que j'aime profondément cet art. J'aime l'idée que le théâtre soit un lieu de rencontres, un lieu où on se réunit collectivement autour d'une œuvre vivante.

J'aime l'idée que le théâtre n'est pas un endroit où on raconte n'importe quoi : c'est un lieu où les mots qui sont dits sont choisis, où la parole donnée à l'autre est importante.

On dit souvent que le théâtre est une fenêtre sur le monde : une pièce de théâtre peut parler d'innombrables sujets, de ce qui nous émeut, de ce qui nous énerve, de ce qu'on ne comprend pas. En faisant du théâtre, on n'a jamais fini de rencontrer de nouvelles personnes et on n'a jamais fini d'apprendre de nouvelles choses.

Le théâtre est aussi un endroit très joyeux, car c'est un endroit d'invention et d'imagination. Un lieu où on est libre de penser et d'inventer, indéfiniment.

SI J'ÉTAIS UN ANIMAL,
JE SERAIS...

Une bernique. C'est le coquillage de mon enfance.
La bernique s'accroche aux rochers malgré les vagues.
Elle est tenace !

SI J'ÉTAIS UN ENTRE-DEUX MONDE,
JE RESSEMBLERAIS À...

Un train. c'est le seul entre-deux monde qui me plaît.
Celui qui ne sépare pas deux mondes entre eux, mais qui
les relie. Sinon, je n'aime pas trop l'idée d'être un entre-
deux monde. J'aime passer d'un monde à un autre, d'un
univers à un autre.

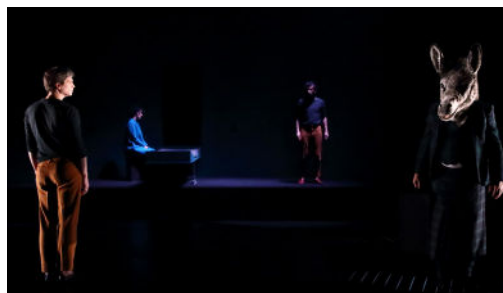
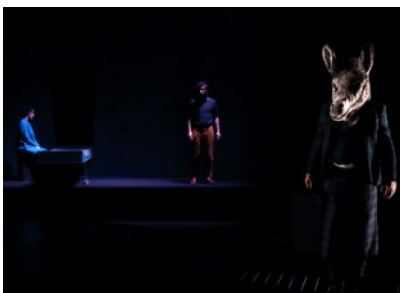
J'aime par exemple travailler dans des endroits qui
ne se ressemblent pas, rencontrer des gens très
différents de moi...

J'aime être à l'endroit où je suis au moment présent,
intensément. Être entre-deux, cela me semble flou,
vertigineux et angoissant.



Piste de travail

/ Connaissez-vous la bernique ?
Dessinez-la telle que vous l'imaginez
puis allez ensuite découvrir à quoi
elle ressemble !



→ L'HISTOIRE ←

LES PERSONNAGES

PACO	ZOÉ
LE CORPS DE PACO	URIEL
NOÏKÉ	LA MORT
L'ÂNE	RENÉE

L'ACTION

Paco s'est arrêté, dans un au-delà, entre la vie et la mort.

Il s'y sent bien. Il y trouve une sorte de paix.

Dans ce pays mystérieux, nombre de personnages et de créatures viennent le visiter :

une jeune femme se jette dans les flots en hurlant de joie,

un âne lui propose une errance, son fils Uriel lui annonce qu'il peut se passer de lui,

une petite fille qu'il ne connaît pas lui demande d'être son père...

Paco est perplexe.

Où est-il ? Que lui arrive-t-il ? Quelles décisions doit-il prendre ?

Et s'il décidait tout simplement de vivre ?

Pas si simple, justement...

→ LE TEXTE ←

Supports : extraits de la première scène de *La morsure de l'âne* de Nathalie Papin

Activité : photocopiez l'extrait ci-joint et faites lire les élèves en distribuant les didascalies* et les personnages.

Objectif : découvrir les personnages et l'univers de *La morsure de l'âne*.

Paco est dans une barque, en route vers l'au-delà, avec Noïké, une jeune femme.

PACO : Ça va durer longtemps, cette mort ?

NOÏKÉ : Ça dépend de vous.

PACO : C'est étrange, la barque file toute seule. C'est quoi ce courant ?

NOÏKÉ : Les rapides. Ça risque de bouger.

La barque s'enfonce dans les tourbillons.

PACO : Mais on va se noyer !

NOÏKÉ : Et alors ? Plus vous êtes joyeux dans le tourbillon plus vous passez aisément de l'autre côté. Yaou !

PACO : Vous êtes allumée.

NOÏKÉ : Non. Je déambule dans la vie, dans la mort. Je m'y promène. J'adore ça. C'est passionnant. Sans compter les rencontres inhabituelles que j'y fais, comme la vôtre.

PACO : Pourquoi moi ?

NOÏKÉ : Envie de partager ce moment avec vous. Vous auriez pu rester des années dans votre hésitation. Je vous tire de votre immobilité. C'est un mystère et c'est très bien ainsi. Décrochez-vous et laissez-vous mourir, c'est délicieux.

Une tempête rugit, Noïké jubile, la barque sombre. Noïké se laisse emporter par les flots. Paco s'accroche à la barque.

NOÏKÉ : Suivez-moi !

PACO : Je ne peux pas.

NOÏKÉ : Mais choisissez enfin. Vivez, mourez, mais choisissez. Qu'est-ce que vous voulez ?

PACO : Je ne sais pas. J'ai tout oublié, tout... Même mon nom.

NOÏKÉ : Votre nom, c'est Paco, petit passage. Et moi, Noïké, celle qui est pressée.

Noïké disparaît dans les flots.

Pistes de travail

- 1/ Avez-vous déjà lu un texte de théâtre ? Si oui, le ou lesquels ?
- 2/ De manière collective, tentez d'énumérer les différences qui existent entre un texte de théâtre et un roman.
- 3/ Combien y a-t-il de personnages dans cet extrait ? Comment s'appellent-ils et que sait-on d'eux ?
- 4/ Où se trouvent Paco et Noïké ? Repérez dans l'extrait les indications données de l'espace dans lequel ils se trouvent.
- 5/ Qu'arrive-t-il à Paco selon vous ?
- 6/ D'après vous, où disparaît Noïké ?

Réponses

- 1/ À l'aide d'un ou plusieurs textes de théâtre, faites découvrir aux élèves l'objet « pièce de théâtre ».
- 2/ Exemples de différences entre le roman et la pièce : au théâtre, on sait qui parle (le nom du personnage est indiqué avant sa réplique), il n'y a pas de « descriptions » comme dans un roman, etc.
- 3/ Dans cet extrait, deux personnages parlent : Paco et Noïké. Dans la première didascalie* on nous dit que Noïké est « une jeune femme ». Et dans sa dernière réplique, Noïké explique à Paco que son nom signifie « petit passage » et Noïké, « celle qui est pressée ». Qu'est-ce que cela vous inspire ?
- 4/ Intéressez-vous à toutes les didascalies* : « Paco est dans une barque, en route vers l'au-delà » : vers le paradis ? sommes-nous dans un espace entre la vie et la mort ? ; « la barque s'enfonce dans les tourbillons » : sont-ils en mer ? comment se passe ce « voyage » ? Racontez précisément, en vous aidant de dessins, ce que vivent Paco et Noïké dans cette barque.
- 5/ Dès sa première réplique Paco parle de « cette mort ». Est-il en train de mourir ? Il ne serait alors pas complètement mort ? En tout cas il semble être conscient de ce qui lui arrive. Il se dirige vers l'au-delà mais pourtant il a peur de « se noyer »... Plus loin dans l'extrait, Noïké lui demande de choisir : « Vivez, mourez, mais choisissez ». Il semblerait qu'il ait le choix de vivre ou mourir ! Comment cela est-il possible ? Que peut-on imaginer de Paco ?
- 6/ Libre à vous d'imaginer la suite !

Paco et l'âne déambulent en silence.

PACO : Un égarement... Tranquille... Voilà ce que je veux.

L'ÂNE : On va bien s'entendre... Mais pour la tranquillité, avec toutes les créatures qui passent ici, ce n'est peut-être pas l'idéal.

PACO : Je croyais que vous étiez le seul habilité à me rendre visite.

L'ÂNE : Je suis le seul qui égare les égarés, qui les accompagne. Les créatures, elles, poussent dans un sens ou dans un autre, tirent dans un sens ou dans un autre.

PACO : j'en ai déjà rencontré une, créature.

L'ÂNE : Noïké ?

PACO : Oui

L'ÂNE : Elle adore naître-mourir-naître-mourir-naître-mourir-naître... Finalement, une façon de ni vivre ni mourir. C'est une mécanique chez elle.

PACO : Je ne crois pas. C'est elle qui m'a accompagné jusqu'ici. Elle riait dans sa dernière mort.

L'ÂNE : Ha ! Elle a changé alors. C'est plutôt rassurant.

tous droits réservés, Nathalie Papin © L'école des loisirs.

Pistes de travail

- 1/ Qui est cet âne selon vous et pourquoi est-il ici ? Imaginez la suite de cet extrait entre Paco et L'âne.
- 2/ Quelles autres créatures pourraient peupler cet entre-deux monde ? Libre à vous d'imaginer et de les dessiner !

→ UN ENTRE-DEUX MONDE ←

La Morsure de l'âne nous plonge dans un univers mystérieux, un entre-deux monde... mais entre quels deux mondes ? Entre la vie et la mort, Paco hésite et se laisse porter. Dans un monde où les vivants pourront aller et venir, même ceux qui ne sont pas encore nés... et où même les ânes parlent !



Piste de travail

- 1/ À quoi peut ressembler un entre-deux mondes entre la vie et la mort ? Aidez-vous de croquis et dessins.
- 2/ Qu'est-ce qui composerait cet espace ? Que pourrait-on y trouver ? (ex : des éléments de la vie des gens ? des personnes déjà mortes ? etc.) Libre à vous d'imaginer !



PENDANT LE SPECTACLE...

→ LA VALISE DU JEUNE SPECTATEUR ←

Lorsque je me rends au théâtre pour voir un spectacle, j'emporte ma valise du jeune spectateur qui contient :

Mes yeux grands ouverts, c'est pratique pour voir ce qu'il se passe sur scène
 Mes oreilles aussi, il y a souvent beaucoup de choses à entendre au théâtre
 Mon imagination, ça peut toujours servir.
 Mes mouchoirs, si j'ai un petit rhume ou si je suis plutôt émotif
 Mon indulgence, j'ai le droit de ne pas tout aimer mais je respecte le travail des artistes
 Mon humour, souvent bien utile aussi !
 Mes mains, indispensables pour applaudir à la fin !
 ...



Dans ma valise du jeune spectateur, je n'ai pas besoin de :

Ma console de jeux ou mon téléphone (très utiles en dehors) dérangent nos voisins et nous déconcentrent au théâtre
 Mes popcorns (ou tout autre nourriture), en plus de salir les sièges, dérangent les artistes sur scène.
 (Oui oui, les artistes entendent aussi ce qu'il se passe dans la salle !)
 ...

Pistes de travail

- 1/ Illustrez cette « valise du jeune spectateur »
- 2/ Trouvez de nouveaux exemples pour compléter ces deux listes
- 3/ Rassemblez toutes les propositions et affichez dans la classe une « valise du jeune spectateur » personnalisée

→ LES MÉTIERS DU THÉÂTRE ←

Dans un théâtre, il y a beaucoup de métiers différents. De nombreuses personnes travaillent en coulisses* pour que le spectacle se déroule parfaitement. Pourtant certaines d'entre elles ne sont jamais sur scène.

1. Je suis habilleur.se :

Avant, pendant et après les spectacles, je me trouve dans une petite loge du théâtre depuis laquelle je m'occupe des costumes et des accessoires des acteurs.

2. Je suis régisseur.se lumières :

Pendant le spectacle, je me trouve tout en haut de la salle, au-dessus du public. Depuis cet endroit, j'éclaire les acteurs.

3. Je suis régisseur.se plateau :

Pendant le spectacle, je me trouve en coulisses. Je veille au bon déroulement de la représentation, il m'arrive également d'aider les artistes pour déplacer les éléments du décor.

Pistes de travail

- 1/ Demandez aux enfants d'illustrer ces métiers en fonction des détails donnés.
- 2/ Connaissez-vous d'autres métiers indispensables à la création d'un spectacle ?

APRÈS LE SPECTACLE...

→ SE REMÉMORER LA SORTIE AU THÉÂTRE ←

ALLER AU THÉÂTRE



La façade du Théâtre des Bergeries.



Le hall.



La salle.

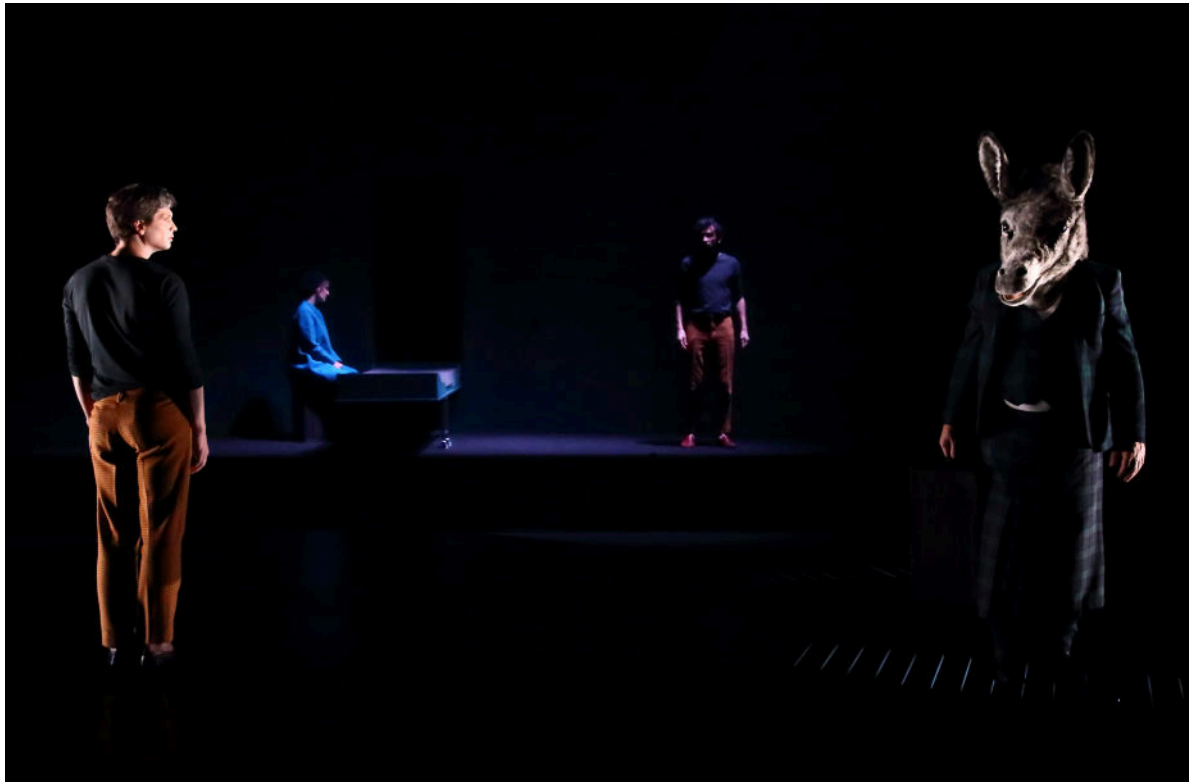
Pistes de travail

- 1/ Situez votre école et le Théâtre des Bergeries sur la carte de Noisy-le-Sec ci-contre.
- 2/ Racontez les différentes étapes de la sortie, en retraçant votre parcours sur la carte.
- 3/ Quels sont les autres lieux culturels que vous repérez autour du Théâtre des Bergeries ?
Y êtes-vous déjà allés ?



→ ANALYSER LA REPRÉSENTATION ←

L'ESPACE SCÉNIQUE



👁️ Pistes de travail

- 1/ Réalisez un dessin collectif du décor d'après les souvenirs croisés des élèves.
- 2/ Avez-vous observé des changements de lumières ou de décors pendant le spectacle ? Si oui, lesquels et à quels moments de l'histoire ?
- 3/ Intéressez-vous aux accessoires et éléments de décor. Lesquels avez-vous repérés ?

LES PERSONNAGES



👁️ Pistes de travail

- 1/ Quels sont les personnages de cette histoire ?
- 2/ Qui sont-ils les uns pour les autres ?
- 3/ Distinguez les personnages présents sur scène de ceux qui sont simplement mentionnés. Pourquoi cette distinction selon vous ?
- 4/ Comment est représenté l'âne ? Qui est-il selon vous ?

LES SONS



👁️ Pistes de travail

- 1/ Avez-vous entendu des sons enregistrés pendant le spectacle ? Lesquels ?
- 2/ Y avait-il de la musique ? Quelles différentes sensations la musique vous a-t-elle apporté pendant le spectacle ?
- 3/ Vous souvenez-vous d'un moment en particulier ?

LES COSTUMES



👁️ Pistes de travail

- 1/ Décrivez les costumes des personnages. En changent-ils pendant le spectacle ?
- 2/ Deux personnages ont exactement le même costume, pourquoi ?
- 3/ Intéressez-vous aux couleurs des costumes, qu'est-ce que cela vous a raconté ? Qu'en pensez-vous ?

ENTRE RÊVE ET COMA



👁️ Pistes de travail

- 1/ Où se déroule cette histoire d'après vous, maintenant que vous avez vu le spectacle ?
- 2/ Dans ce monde mystérieux, on a l'impression de naviguer entre le rêve et le coma. Qu'est-ce qui peut nous y faire penser ? (ex : les incohérences, les transformations de la réalité, l'étrangeté de certaines choses ou personnes, etc.)
- 3/ Selon vous, qu'en est-il de Paco à la fin (vivant ou mort) ? Quel choix fait-il et pourquoi ? Qui l'influence dans sa décision ? etc.
- 4/ Connaissez-vous des histoires qui parlent de coma ou de « mort imminente » ?

Tu as vu *La morsure de l'âne* : à présent,
à ton tour d'imaginer une nouvelle affiche
pour le spectacle !



→ PROLONGEMENTS ←

BIBLIOGRAPHIE

Thématiques : la vie, la mort, la maladie, le rêve, l'imaginaire, le coma, la filiation, le désir de vivre...

Théâtre

Mange-moi de Nathalie Papin

En voiture Simone de Luc Tartar

Le pays de Rien de Nathalie Papin

Avril de Sophie Merceron

Azur de Emma Haché

Les soleils pâles de Marc-Antoine Cyr

Films

Coco, film Pixar de Lee Unkrich

Vice-versa, film Pixar de Pete Docter et Ronnie Del Carmen



JEUX : LE MONDE DU SPECTACLE...

→ LA FEUILLE DE SALLE ←

Appelée aussi « programme de salle », ce document est distribué aux spectateurs lors de chaque séance d'un spectacle. En soirée, la feuille de salle est distribuée à l'entrée de la salle par le personnel d'accueil. Lors des séances scolaires, elle est remise aux enseignants à la fin du spectacle.

CINÉ-CONCERT

🕒 0H50

→ MAR1810/19H30

→ MAR1810/14H30

→ MER1910/15H

→ JEU2010/10H30 & 14H30

→ VEN2010/10H30

Séances scolaires

JEMIMA & JOHNNY

LIONEL NGAKANE

STÉPHANE LOUVAIN, ARIANNA MONTEVERDI ET FRANÇOIS RIPOCHE

Guitare et chant : Stéphane Louvain
Guitare et chant : Arianna Monteverdi
Batterie et chant : François Ripoché
Dessins : Guillaume Carreau
Réalisation : Lionel Ngakane

Production : Akousma / Ganimette Production
Coproduction : Théâtre Lillico, Théâtre des Trois Chênes
Soutiens : La Sirène, Direction de la culture de l'île d'Yeu

Jemima, 6 ans, arrive des Caraïbes avec ses parents pour s'installer à Londres. Ils sont accueillis par la famille. Elle rencontre Johnny, un petit garçon blanc du quartier, fils d'un ouvrier actif dans un parti Nationaliste.

Johnny est le guide de Jemima. Très rapidement les deux enfants deviennent amis. Ils ne se parlent quasiment pas mais se comprennent instinctivement et se rendent compte qu'ils sont très proches malgré leurs origines différentes. Liées au racisme primaire, les relations entre le père de Johnny et les parents de Jemima sont par contre très tendues.

Ensemble, les deux amis partent à l'aventure dans les rues de la ville.

Tourné dans la rue avec très peu de moyens et primé au Festival de Venise en 1966, le film *Jemima and Johnny* est l'un des tout premiers films du réalisateur Lionel Ngakane, Sud-Africain alors en exil au Royaume-Uni et autodidacte.

Après la tournée nationale du ciné-concert *Le Ballon rouge* – accueilli en 2018 au Théâtre des Bergeries –, l'équipe de musiciens revient avec cette nouvelle proposition. François Ripoché navigue dans le milieu du jazz, Arianna Monteverdi dans celui du folk-rock et Stéphane Louvain, quant à lui, exerce son goût de la mélodie dans de nombreuses formations pop. L'ensemble forme une musique à la fois légère, inventive et émouvante, qui, cette fois-ci, donne une grande place aux voix.

Pour *Jemima & Johnny*, les musiciens complices se sont adjoints le dessinateur et illustrateur Guillaume Carreau, à l'univers graphique multiple. Ensemble, ils créent un premier film d'animation à base de ses dessins, faits d'encre et d'aquarelle. Et cet ensemble musique, chanson, film en noir et blanc, dessin animé, forme un ciné-concert multiforme, d'une grande richesse visuelle et sonore.

LIONEL NGAKANE CINÉASTE

Né en Afrique du sud en 1928, pendant l'apartheid, il est membre de la ANC (African National Congress). Il part en exil au Royaume Uni en 1950 jusqu'à son retour dans son pays natal à la fin de l'apartheid.

En 1958 ont lieu les émeutes raciales à Notting Hill. Ngakane prends conscience des tensions générées par le brassage des populations au Royaume Uni et souhaite explorer ces problèmes en réalisant *Jemima et Johnny*, qui demeure son œuvre la plus importante.

Tout au long de sa carrière, il a à cœur de développer un cinéma sud-africain et panafricain comme une réponse aux différentes injustices raciales.

Questions

- 1/ À quoi sert la feuille de salle ?
- 2/ En comparant la feuille de salle avec les éléments présents dans la brochure de saison, quelles informations re-trouvent-on ?
- 3/ Quels sont les éléments nouveaux ?

Réponses

- 1/ Alors que la brochure de saison regroupe les principales informations de tous les spectacles de la saison, la feuille de salle est un document propre à chaque spectacle. Alors que dans la brochure, l'espace est limité, la feuille de salle permet de donner davantage d'informations et de détails.
- 2/ On y retrouve les principales informations concernant le spectacle : le titre, les dates de représentations, les heures, le genre, la durée, la distribution artistique,...
- 3/ La feuille de salle contient la distribution complète, les mentions de production, et fréquemment la biographie des artistes, une ou plusieurs notes d'intention, des extraits de presse, etc.

→ LE BILLET ←

Lorsque tu viens voir un spectacle en soirée, une personne chargée de l'accueil du public te remet un billet avant d'entrer dans la salle. Le billet est composé d'une « souche » que l'ouvreuse déchire au moment de l'entrée en salle. Le théâtre conserve cette partie du billet. Le spectateur garde la partie de droite.

THÉÂTRE DES BERGERIES <small>NOISY-LE-SEC</small>	Mardi 18 octobre 2022 ----- 19 h 30 ----- Jemima & Johnny
Prénom NOM ----- 18/10/22 ----- 19 h 30 -----	
C 4 8 €	8 € D 7

À l'aide du billet, retrouve les informations suivantes :

> Quel est le titre du spectacle ?

.....
.....

> Quel jour le spectacle a-t-il eu lieu ? A quelle heure ?

.....
.....

> Quel est le prix de la place ?

.....

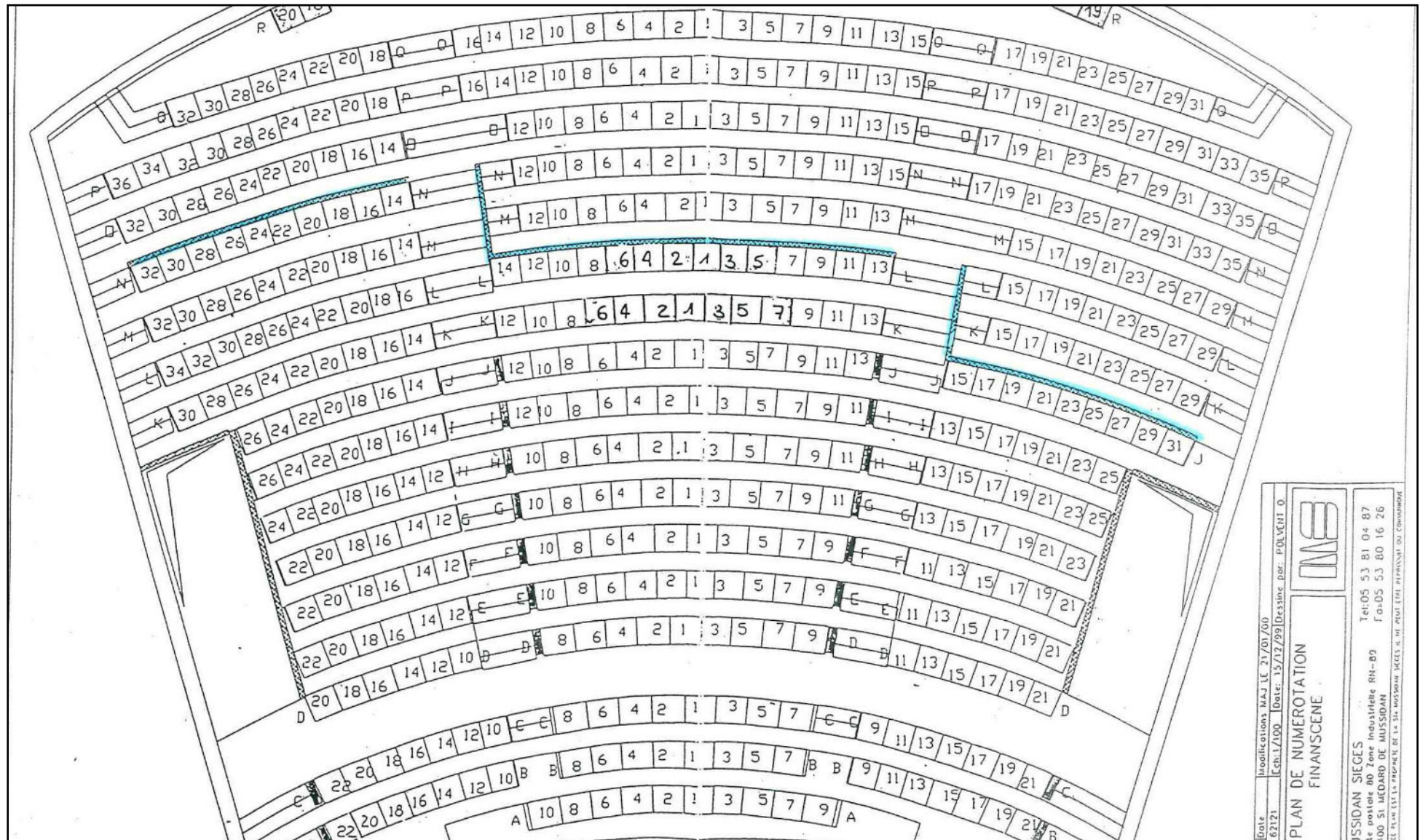
> Qui a acheté la place ?

.....

> Repère sur le billet l'indication de ta place

→ LE PLACEMENT ←

Voici le plan de la Grande Salle du Théâtre des Bergeries. Les rangs sont indiqués grâce aux lettres situées au niveau des escaliers et les chiffres sont notés sur les sièges.



Activité :


Voici un billet de spectacle vierge (à photocopier).

Avec les informations qui se trouvent sur la feuille de salle du spectacle remise par ton enseignant, complète ce billet (titre, date, heure...). Inscris ensuite ton nom et découpe-le, il est à toi !



<p>THÉÂTRE DES BERGERIES NOISY-LE-SEC</p> <p>_____</p> <p>_____ / _____</p> <p>_____ h _____</p> <p>3 €</p>	<p>_____</p> <p>_____ h _____</p> <p>3 €</p>
--	--




 La prochaine fois que tu viendras au
 Théâtre des Bergeries,
 essaie de repérer le numéro
 de ton siège !

→ LE PLATEAU* ←

Pour se repérer sur un plateau, les artistes et les techniciens utilisent d'autres mots que les termes « gauche », « droite », « devant » ou « derrière ». En effet, les côtés gauche et droite ne sont pas les mêmes si on se place dans la salle face à la scène ou sur scène face à la salle. Ainsi, pour un spectateur qui est dans la salle, face à la scène :

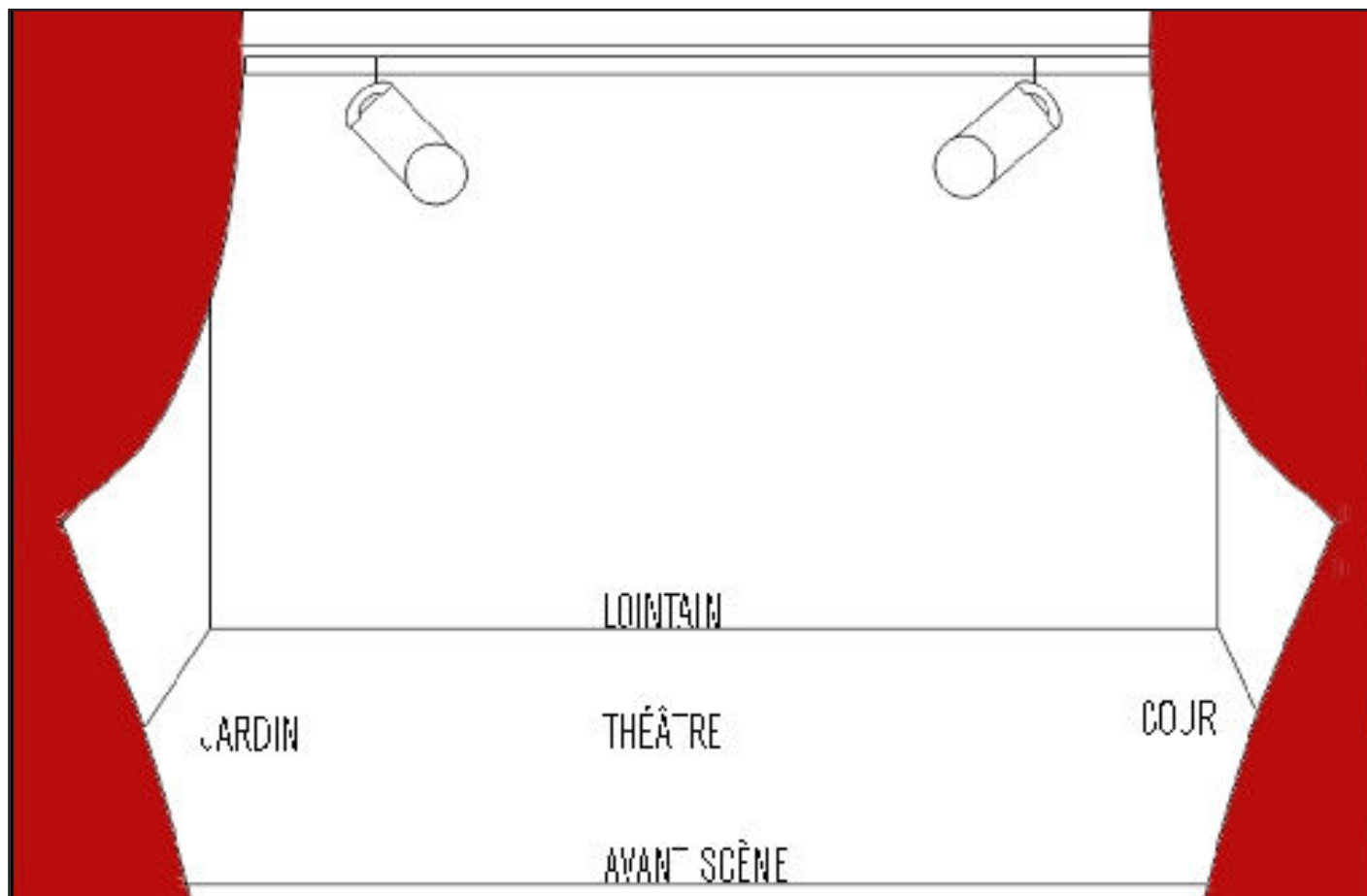
La droite est appelée « côté cour »

La gauche est appelée « côté jardin »

Le fond du plateau est appelé « lointain »

Le devant de la scène est appelé « l'avant scène » ou « la face »

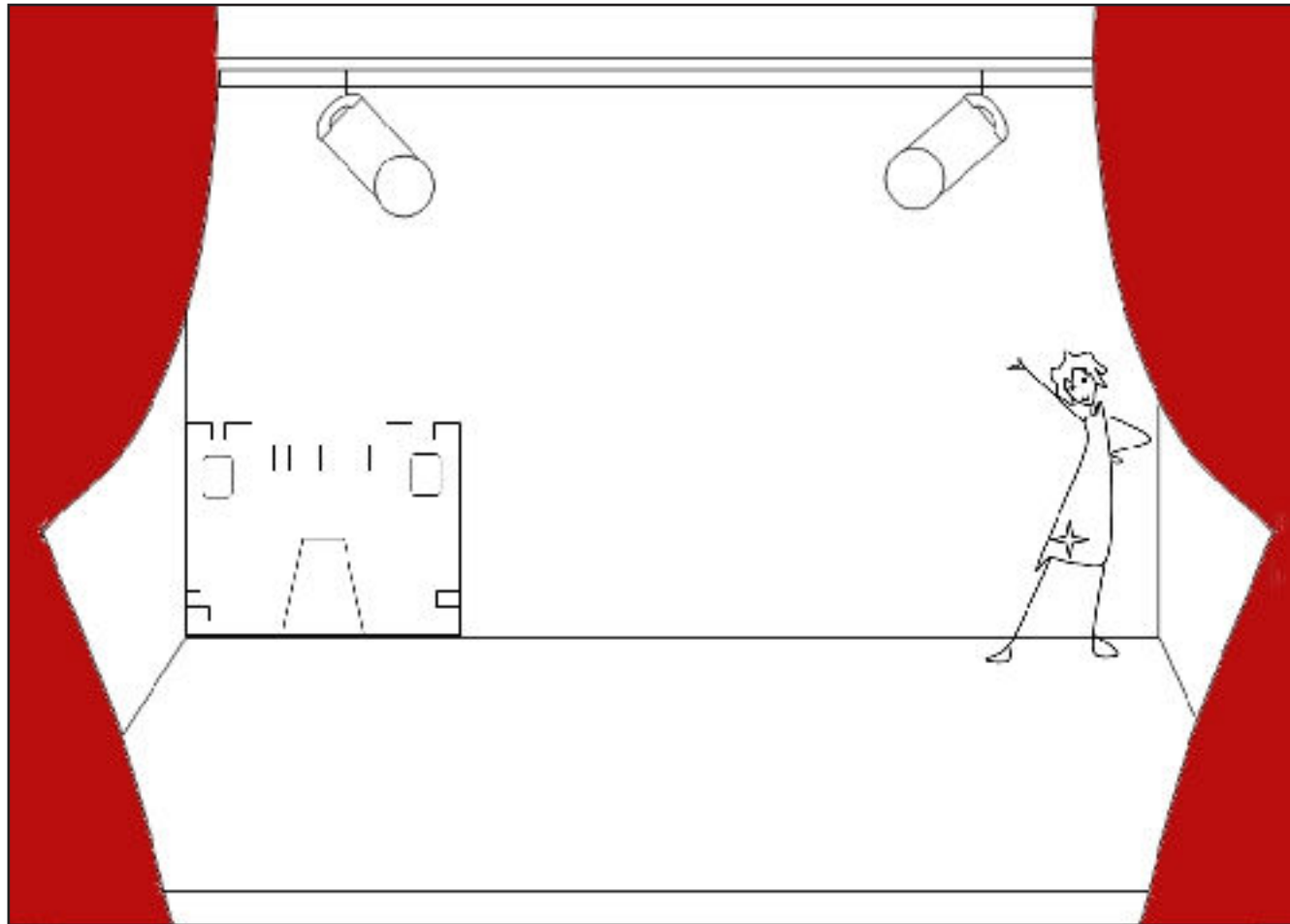
Le milieu du plateau est appelé « le théâtre ».



→ LA SCÉNOGRAPHIE* ←

50

À partir de cette scène, demandez aux élèves où se situent le château et la danseuse.
Proposez-leur de dessiner des éléments de décor en leur donnant des indications d'espace.

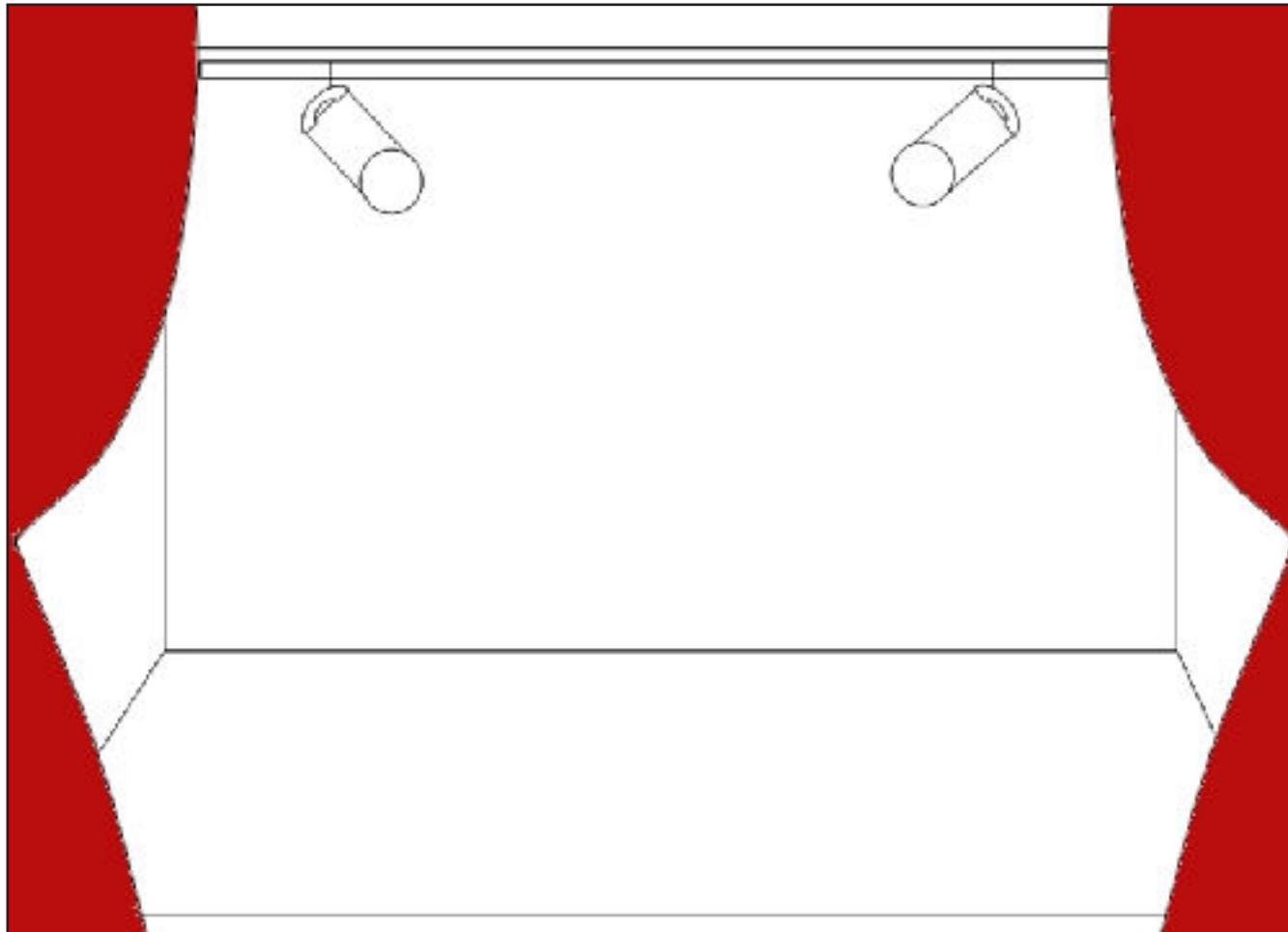


→ À TON TOUR! ←

Tu es scénographe. Le metteur en scène te charge d'imaginer le décor de sa pièce.

Dans la pièce qu'il a choisie, l'auteur indique « la scène se passe dans une cour de récréation ».

Dessine sur la scène ci-dessous, deux éléments de décor que tu choisirais pour représenter la cour de récréation.



PETITS MOTS DE SPECTACLE...

◆ AUTEUR/AUTRICE

Écrivain, il ou elle écrit des histoires en faisant vivre et parler des personnages.

◆ COMPAGNIE

Synonyme de « troupe ». La compagnie désigne un groupe de personnes qui exercent différents métiers (comédien.nes, écrivain.e, metteur.euse en scène, musiciens, scénographe etc.) et qui travaillent ensemble pour créer des spectacles.

◆ COULISSES

C'est la partie cachée de la scène pendant le spectacle, elles se situent généralement sur les côtés et en fond de scène. Les artistes s'y préparent et y attendent avant d'entrer sur scène. On y met également les éléments de décor.

◆ CRÉATEUR.TRICE LUMIÈRES

Il ou elle crée les lumières du spectacle en fonction des indications du metteur en scène et des ambiances des scènes du spectacle.

◆ CRÉATEUR.TRICE MUSIQUE/SON

Il ou elle crée la musique du spectacle en fonction des ambiances sonores souhaitées par le metteur en scène.

◆ CRÉATEUR.TRICE VIDÉO

Il réalise les effets visuels animés projetés pendant le spectacle (images, personnages,...), en fonction des demandes du metteur en scène.

◆ DÉCOR

Le décor habille la scène pour un spectacle, il se constitue d'objets et d'ameublements qui indique le lieu et l'environnement de la pièce, selon les envies du metteur en scène.

◆ DIALOGUE

Le dialogue est l'ensemble de paroles qu'échangent les personnages d'une pièce de théâtre, d'un film, d'un récit... Il se différencie d'un monologue

◆ DIDASCALIES

Une didascalie est une indication scénique (souvent mise en italique) qui est donnée par l'auteur.trice, et qui peut concerner les entrées ou sorties des personnages, le ton d'une réplique, les gestes à accomplir, les mimiques etc. La liste des personnages au début de la pièce, les indications d'actes et de scènes, le nom des personnages devant chaque réplique, font également partie des didascalies.

Le texte théâtral se compose en fait de deux éléments : les didascalies et les dialogues.

◆ DISTRIBUTION

C'est l'ensemble des gens qui participent à la création d'un spectacle et qui se voient attribuer un rôle précis dans la réalisation du spectacle.

◆ GENRE

Le genre indique la catégorie dans laquelle se classe le spectacle : danse, musique, marionnette, théâtre etc.

◆ INTERPRÈTE

C'est celui.celle qui est présent sur la scène et qui agit. Il ou elle incarne et interprète un personnage. Il ou elle joue en suivant les indications données par le metteur en scène.

◆ METTEUR/METTEUSE EN SCÈNE

Artiste qui dirige la création d'un spectacle. Il ou elle propose une interprétation du texte de l'auteur.trice, il ou elle choisit les comédiens et les aide à jouer leur personnage, il ou elle choisit le décor du spectacle, les costumes, la musique...

◆ MIXEUR/MIXEUSE

Artiste qui arrange, mélange, équilibre.. des sources sonores pour en créer un rendu cohérent à destination d'une bande sonore (film, spectacle, etc.) ; en fonction des indications du ou de la metteuse en scène.

◆ PLATEAU

Synonyme de scène. C'est l'espace où est représenté le spectacle.

◆ PUBLIC

Il s'agit de l'ensemble des spectatrices et spectateurs qui assistent au spectacle. Sans un public, la représentation ne pourrait pas avoir lieu.

◆ RÉGISSEUR.EUSE (RÉGIE)

Nom donné au ou à la technicien.ne qui s'occupe des lumières et/ou du son pendant le spectacle.

◆ SAISON

Désigne la période pendant laquelle un théâtre est en activité et accueille des spectacles. La saison correspond généralement à une année scolaire : de septembre à juin de l'année suivante.

◆ SCÈNE

Désigne à la fois le plateau de théâtre, c'est-à-dire l'endroit où se joue la pièce et une partie de l'histoire qui est racontée.



Renseignements et contacts

01 49 42 67 17

Véronique Moret, responsable du secteur Jeune Public

veronique.moret@noisylesec.fr

Mélany Scherer, chargée de communication et d'action culturelle

melany.scherer@noisylesec.fr

Crédit photos et images :

© einesitchweise

© DR

© Théâtre des Bergeries

Contenu :

© Nathalie Papin

© Émilie Le Roux

© Les veilleurs [compagnie théâtrale]

© Théâtre des Bergeries